

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 20 november 2006

Nr 987—994

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|-----|---|-------|
| 987 | Lag om ändring av lagen om statens specialfinansieringsbolag | 2741 |
| 988 | Lag om ändring av 5 § i lagen om statsgarantifonden | 2743 |
| 989 | Lag om ändring av lagen om smittsamma sjukdomar | 2744 |
| 990 | Lag om ändring av 6 § i lagen om skada, ådragen i militärtjänst | 2748 |
| 991 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om utrikesförvaltningen | 2749 |
| 992 | Kommunikationsministeriets förordning om upphävande av trafikministeriets beslut om förarexamensverksamhet | 2752 |
| 993 | Social- och hälsovårdsministeriets förordning om de blanketter som skall användas vid missbrukarvård oberoende av vilja | 2753 |
| 994 | Social- och hälsovårdsministeriets förordning om arbetslöshetsförsäkringspremierna år 2007 . | 2756 |

Nr 987

Lag

om ändring av lagen om statens specialfinansieringsbolag

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 4 § i lagen av den 18 juni 1998 om statens specialfinansieringsbolag (443/1998)
ett nytt 4 mom. som följer:

4 §

Ekonomiska verksamhetsprinciper

Bolagets balansräkning omfattar en fond för exportgaranti- och specialborgensverksamhet och en fond för inhemsk verksamhet. Den årliga vinsten av exportgaranti- och specialborgensverksamheten överförs till fonden för exportgaranti- och specialborgensverksamhet och den årliga vinsten av den inhemska verksamheten till fonden för inhemsk verksamhet. Fonden för exportgaranti-

och specialborgensverksamhet får endast användas till att täcka förlust av den exportgaranti- och specialborgensverksamhet som avses i 4 § i lagen om statsgarantifonden och fonden för inhemsk verksamhet endast till att täcka förlust av inhemsk verksamhet. I balansräkningen tas fonderna upp i det fria egna kapitalet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.
I det första tillämpliga bokslutet som upprättas för specialfinansieringsbolaget efter denna lags ikraftträdande skall den reservfond som tas upp i det bundna egna kapitalet

RP 151/2006
EkUB 14/2006
RSv 137/2006

nedsättas och de medel som finns i den i sin helhet överförs till det fria egna kapitalet på det sätt som bestäms i aktiebolagslagen (624/2006) och fördelas mellan de fonder som nämns i 4 § 4 mom. Fördelningsförhållandet

mellan fonderna fastställs i samma förhållande som till reservfonden har överförts vinst från exportgaranti- och specialborgensverksamheten samt från den inhemska verksamheten under bolagets verksamhetstid.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Paula Lehtomäki*

Nr 988

L a g

om ändring av 5 § i lagen om statsgarantifonden

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 18 juni 1998 om statsgarantifonden (444/1998) rubriken för 5 § samt 5 § 1 och 2 mom. som följer:

5 §

*Behandling av det separata resultatet av
exportgaranti- och specialborgensverksam-
heten*

Om det vid upprättandet av specialfinansieringsbolagets bokslut framgår att det separata resultatet av bolagets verksamhet enligt 4 § uppvisar förlust, täcks förlusten i första hand genom den fond för exportgaranti- och specialborgensverksamhet i bolagets balansräkning som avses i 4 § 4 mom. i lagen om statens specialfinansieringsbolag och i andra hand, om nämnda fond inte räcker till för att täcka förlusten, med medel ur statsgarantifonden. Innan bolagets bokslut fastställs beslutar statsgarantifondens direktion om den betalning som skall göras för att täcka

förlusten (*fondavgift*). Direktionen får redan under räkenskapsperioden fatta beslut om en fondavgift på grundval av ett mellanbokslut som bolaget upprättat.

Om det vid upprättandet av specialfinansieringsbolagets bokslut framgår att det separata resultatet av bolagets verksamhet enligt 4 § uppvisar vinst, kan vinsten eller en del av den innan bokslutet fastställs överföras till statsgarantifonden till den del bolaget har fått fondavgifter enligt 1 mom. och en del av dem ännu är utestående (*fondåterbäring*). Beslut om fondåterbäring fattas av bolagsstämman på framställning av statsgarantifondens direktion.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Paula Lehtomäki*

Nr 989

Lag**om ändring av lagen om smittsamma sjukdomar**

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
 ändras i lagen av den 25 juli 1986 om smittsamma sjukdomar (583/1986) 3 § 2 mom. 7 och 8 punkten, 11 a och 15 §, 16 § 2 och 3 mom., 20 § 4 mom., 27, 30, 32 och 39 § samt 40 a § 3 mom.,
 av dem 3 § 2 mom. 7 och 8 punkten, 11 a och 15 §, 16 § 2 och 3 mom., 20 § 4 mom., 30 och 39 § samt 40 a § 3 mom. sådana de lyder i lag 935/2003,
 fogas till 3 § 2 mom., sådant det lyder i sistnämnda lag, nya 9 och 10 punkter och till lagen nya 9 a och 15 a §, som följer:

3 §

I denna lag avses med

7) *medicinsk rehabilitering* åtgärder som avser att förbättra och upprätthålla rehabiliteringsklientens fysiska, psykiska och sociala funktionsförmåga samt att hjälpa och stödja honom eller henne med att klara av sin livssituation och de dagliga göromålen; i fråga om de medicinska rehabiliteringstjänsterna föreskrivs i förordningen om medicinsk rehabilitering (1015/1991),

8) *sjukhusinfektion* en infektion som uppkommit eller fått sin början under den tid vård givits vid en verksamhetsenhet inom hälso- och sjukvården,

9) *karantän* förordnande av en person som utsatts eller med fog misstänks ha utsatts för sjukdomsalstrare att stanna hemma eller på något annat ställe som anvisats av en myndighet, eller begränsning av flyttning av

bagage, containrar eller andra varor som misstänks vara smittsamma eller åtskiljande av dem från andra varor för att förhindra att mikrober som alstrar sjukdom eventuellt sprids, samt med

10) *isolering* förordnande av en person som insjuknat eller med fog misstänks ha insjuknat till sjukvårdsanstalt.

9 a §

Folkhälsoinstitutet skall sörja för att vacciner, antikroppar och undersökningsämnen som används för förebyggande av smittsamma sjukdomar finns tillgängliga i tillräcklig mängd, följa effekten och verkningarna av vacciner som används för förebyggande av smittsamma sjukdomar, samt vidta åtgärder för att utreda konstaterad eller misstänkt vaccineringskomplikation och sörja för att de vacciner som avses i 25 § distribueras som sig bör.

11 a §

För bekämpning av en epidemi som utgör ett direkt hot mot folkhälsan samt för behandling av den smittsamma sjukdomen samt dess följsjukdomar kan social- och hälsovårdsministeriet besluta att avvikelser från bestämmelserna i läkemedelslagen (395/1987) kan göras som följer:

1) användningen av ett läkemedelspreparat är tillåten utan försäljningstillstånd beviljat av Läkemedelsverket eller en institution inom Europeiska unionen,

2) från sjukhusapotek och läkemedelscentraler kan expedieras läkemedelspreparat till andra verksamhetsenheter för social- och hälsovården utan i 62 § i läkemedelslagen avsett tillstånd av Läkemedelsverket, och

3) en verksamhetsenhet för hälso- och sjukvården kan överlämna de läkemedel som behövs till en person som besökt mottagningen.

15 §

När brådskande åtgärder är nödvändiga för att förhindra att en smittsam sjukdom som utgör ett allvarligt hot mot befolkningens hälsa och uppfyller kriterierna i 4 § 2 mom. sprids, kan social- och hälsovårdsministeriet och inom länet länsstyrelsen fatta nödvändiga beslut om dem. Genom beslutet kan under en bestämd tid vidtas sådana åtgärder som tillämpas i samband med allmänfarliga smittsamma sjukdomar.

15 a §

När brådskande åtgärder är nödvändiga för att förhindra spridningen av en smittsam sjukdom som är allmänfarlig eller som uppfyller kriterierna i 4 § 2 mom. och utgör ett allvarligt hot mot befolkningens hälsa, kan social- och hälsovårdsministeriet och inom länet länsstyrelsen eller det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar fatta nödvändiga beslut om dem. Genom ett beslut kan en person som utsatts eller med fog misstänks ha utsatts för ovan avsedd smittsam sjukdom, men som på grund av sitt hälsotillstånd inte behöver sjukhusvård, förordnas i karantän för viss tid. Genom beslutet kan förordnande om karantän även utfärdas för bagage, containrar eller andra varor. I brådskande fall kan den läkare

som vid hälsovårdscentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar besluta om förordnande i karantän. Beslutet skall genast för fastställelse underställas det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar.

Beslut om förordnande i karantän kan fattas 1) om risken för att en sjukdom skall sprida sig är uppenbar, och

2) om spridningen av sjukdomen inte kan förhindras med hjälp av andra åtgärder eller den som saken gäller inte kan eller vill underkasta sig sådana andra i 13, 14 och 16 § avsedda åtgärder som behövs för förhindrande av att sjukdomen sprids.

En person kan förordnas i karantän även oberoende av sin vilja.

Genom beslutet kan förordnande om karantän utfärdas för en i 1 mom. avsedd person för högst en månad och för en vara för två månaders tid. Förvaltningsdomstolen kan på framställning av den myndighet som fattat beslutet förlänga tiden i karantän med högst två månader för en person och med tre månader för en vara, om kriterierna fortfarande föreligger.

Karantänen skall hävas omedelbart om kriterierna enligt 1 mom. inte längre föreligger. Beslutet om hävande fattas av den läkare som vid hälsovårdscentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar.

16 §

Om spridningen av en allmänfarlig smittsam sjukdom inte kan förhindras med hjälp av de åtgärder som nämns i 1 mom., kan det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar förordna att den som har insjuknat i sjukdomen eller som med fog misstänks ha insjuknat skall utebli från sitt förvärvsarbete högst sex månader utan avbrott. I brådskande fall kan den läkare som vid hälsovårdscentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar fatta beslut om frånvaro från arbetet. Beslutet skall genast för fastställelse underställas det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar.

Det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar kan under de förutsättningar som nämns i 2 mom.

förordna att en person skall utebli från sin dagvårdsplats eller läroanstalt högst sex månader utan avbrott. I brådskande fall kan den läkare som vid hälsovårdscentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar fatta beslut om frånvaro från dagvårdsplatsen eller från läroanstalten. Beslutet skall genast för fastställelse underställas det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar.

20 §

Om det med fog kan misstänkas att den som sköter ett arbete eller en uppgift enligt 2 mom. orsakar spridning av en smittsam sjukdom, kan det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar förordna att personen i fråga skall utebli från sitt förvärvsarbete under den tid då det finns risk för spridning av sjukdomen, dock högst sex månader utan avbrott. I brådskande fall kan den läkare som vid hälsovårdscentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar fatta beslut om frånvaro från arbetet. Beslutet skall genast för fastställelse underställas det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar. Förvaltningsdomstolen kan på framställning av det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar förlänga denna tid med högst sex månader i sänder, om det fortfarande finns risk för spridning av den smittsamma sjukdomen.

27 §

Den som för förhindrande av spridning av en smittsam sjukdom förordnats att utebli från sitt förvärvsarbete eller att hållas isolerad eller i karantän har rätt att få dagpenning enligt vad som i sjukförsäkringslagen (1224/2004) bestäms om dagpenning. Samma rätt har en vårdnadshavare, om ett barn under 16 år av ovan nämnd orsak skall hållas hemma och vårdnadshavaren av denna anledning är förhindrad att arbeta.

Utöver den dagpenning som avses i 1 mom. har den som saken gäller rätt att få ersättning för förlorad inkomst, i enlighet med vad som bestäms i sjukförsäkringslagen.

Har den ersättning som avses i 1 mom. betalats till arbetsgivaren med stöd av 7 kap. 4 § i sjukförsäkringslagen och täcker inte ersättningen det lönebelopp eller motsvarande ersättning som arbetsgivaren betalt för tiden för frånvaron, isoleringen eller karantänen, har arbetsgivaren rätt att få ersättning även för det återstående beloppet i enlighet med vad som bestäms i sjukförsäkringslagen.

Om någon isolerats efter att ha vägrat underkasta sig andra åtgärder som är nödvändiga för att förhindra att en sjukdom sprids, betalas inte i 2 mom. nämnd ersättning.

30 §

Ändring i beslut som gäller förordnande om att någon skall utebli från sitt förvärvsarbete, vård som ges oberoende av personens vilja eller förordnande i isolering eller karantän kan sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen inom 30 dagar från delfäendet av beslutet.

I beslut som enligt 18 § 1 mom. skall underställas det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar för fastställelse får ändring dock inte sökas genom besvär.

32 §

De underställnings- och fullföljdsärenden som avses i denna lag och som gäller frånvaro från förvärvsarbete, isolering och förordnande i karantän skall behandlas i brådskande ordning. De underställnings- och fullföljdsärenden som gäller vård oberoende av personens vilja, isolering och förordnande i karantän skall behandlas senast inom sju dagar.

39 §

Om länsstyrelsen, det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar eller den läkare som vid hälsocentralen ansvarar för smittsamma sjukdomar konstaterar att spridningen av en allmänfarlig smittsam sjukdom inte effektivt kan förhindras på något annat sätt, skall polisen på begäran av någon av dem lämna handräckning.

40 a §

Folkhälsoinstitutet har rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna av den som äger, innehar eller använder ett luftfartyg eller ett annat fartyg på begäran utan dröjsmål och ersättning få uppgifter om personbeteckning, namn, födelsedatum och kön samt kontaktuppgifter för den som varit passagerare på luftfartyget eller fartyget, om detta är nöd-

vändigt för förhindrande av att en smittsam sjukdom som utgör ett allvarligt hot mot befolkningens hälsa sprids eller för skyddande av passagerarens egen hälsa.

Denna lag träder i kraft den 1 december 2006.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 990

L a g**om ändring av 6 § i lagen om skada, ådragen i militärtjänst**

Given i Helsingfors den 10 november 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 28 maj 1948 om skada, ådragen i militärtjänst (404/1948) 6 § 5 mom.,
sådant det lyder i lag 906/2005, som följer:

6 §

I enlighet med vad som bestäms genom förordning av statsrådet ersätts såsom sjukvård även periodisk läkarundersökning, rehabilitering som avser återställande eller bevarande av arbets- eller funktionsförmågan samt vård eller deltidsvård på anstalt. Till en skadad eller insjuknad vars invaliditetsgrad är minst 30 procent kan ersättning betalas för vård eller deltidsvård på anstalt även då behovet därav beror på annan skada eller sjukdom än den som ersätts. Under samma förutsättningar kan till en skadad eller insjuknad vars invaliditetsgrad är minst 20 procent men mindre än 30 procent betalas ersättning för vård på anstalt för högst tio

veckor per år eller deltidsvård på anstalt för högst 70 dagar per år, dock inte för sådan av kommun eller samkommun anordnad anstaltsvård som avses i 24 § i socialvårdslagen, sådan vård på vårdplats som försiggår dygnet runt för vilken avgift kunde tas ut enligt patientens betalningsförmåga eller sådan på vårdplats given kortvarig vård vars huvudsakliga ändamål är medicinsk rehabilitering. Dessutom kan ersättning för rehabilitering, även om behovet därav inte beror på skada eller sjukdom som ersätts, betalas till en skadad eller insjuknad vars invaliditetsgrad är minst 10 procent.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 10 november 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 991

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om utrikesförvaltningen**

Given i Helsingfors den 9 november 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från utrikesministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 1 mars 2000 om utrikesförvaltningen (256/2000) 2 § 2 mom., 5 och 21 a §, 23 § 1 mom., 25 § 2 mom. och 32 § 1 mom., av dem 2 § 2 mom., 5 §, 23 § 1 mom. och 25 § 2 mom. sådana de lyder i förordning 1172/2005 och 21 a § sådan den lyder i förordning 788/2002, som följer:

2 §

Myndighet som tillsätter tjänster inom utrikesförvaltningen

Statsrådet utnämner utrikesråden i andra fall än de som nämns i 15 § 1 mom. i lagen om utrikesförvaltningen. Statsrådet utnämner också ambassadråden, lagstiftningsråden, konsultativa tjänstemännen och handelsråden.

5 §

Behörighetsvillkor för tjänsterna inom utrikesförvaltningen

Behörighetsvillkoren för tjänster inom utrikesförvaltningen är utöver vad som i stats-tjänstemannalagen bestäms om finskt medborgarskap och i 6 § om språkkunskap

1) för statssekreteraren som kanslichef, understatssekreterare, utrikesråd, ambassadråd och utrikessekreterare att han eller hon har konstaterats vara behörig för tjänsten på det

sätt som anges i 9 § eller vunnit behörighet för den enligt grunder som gällt tidigare, för statssekreteraren som kanslichef och understatssekreterare dessutom förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

2) för attaché högre högskoleexamen eller sådan erfarenhet som gallrings- och utbildningsnämnden kräver för en allmän tjänst inom utrikesförvaltningen,

3) för administrativ utrikessekreterare och administrativ attaché högskoleexamen eller examen på institutnivå eller sådan, särskilt inom utrikesförvaltningen uppnådd förmåga och skicklighet som förutsätts för att tjänsten skall kunna skötas med framgång,

4) för specialsakkunnig, konsultativ tjänsteman, handelsråd och handelssekreterare högre högskoleexamen,

5) för ekonomiplaneringschef, säkerhetschef, fastighetsdirektör och datadirektör högre högskoleexamen och i praktiken visad ledarförmåga,

6) för lagstiftningsråd, lagstiftningssekreterare och juridisk rådgivare juris kandidat- eller magisterexamen,

7) för specialsakkunnig i polisiära frågor högre högskoleexamen, polisbefälsexamen, tjänsteexamen för polisbefäl eller polisunderbefälsexamen,

8) för sakkunnig inom gränsövervakningen officersexamen, institutofficersexamen eller gräns- eller sjöbevakarexamen,

9) för informatör högre högskoleexamen eller annan lämplig examen,

10) för regioninformatör högre högskoleexamen,

11) för EU-rådgivare högskoleexamen eller annan lämplig examen,

12) för IT-chef, redovisningschef, telekommunikationschef, utbildningschef, specialforskare, överinspektör, överslator, utbildningssekreterare och forskare högre högskoleexamen, för forskare i arkivuppgifter dessutom examen på arkivområdet samt för bibliotekarie högre högskoleexamen som inbegriper eller utöver vilken har slutförts de studier på området för biblioteks- och informationstjänster som krävs,

13) för utredningssekreterare, inspektör, kamrer och revisor högskoleexamen, för arkivarie högskoleexamen och examen på arkivområdet samt för informatiker högskoleexamen eller utbildning i hantering av informationsresurser,

14) för translator högskoleexamen eller annan lämplig examen,

15) för webbsekreterare och ekonomisekreterare lämplig högskole- eller yrkeshögskoleexamen eller annars goda förutsättningar att sköta tjänsten, och

16) för biblioteksamanuens institutexamen eller yrkesinriktad grundexamen, i vilken ingår eller utöver vilken har slutförts de studier inom området för biblioteks- och informationstjänster som krävs.

Av de tjänstemän som avses i 4–16 punkten krävs dessutom förtrogenhet med de uppgifter som ingår i tjänsten.

21 a §

Personer vid beskickningar som står i anställningsförhållande till vissa myndigheter

Enligt 26 § lagen om utrikesförvaltningen kan vid en beskickning tjänstgöra

1) domare och åklagare i uppgifter inom internationell rättsvård,

2) tjänstemän vid Utlänningsverket i uppgifter inom utlänningsförvaltningen,

3) tjänstemän inom polisförvaltningen i uppgifter inom det internationella polisväsendet,

4) tjänstemän vid gränsbevakningsväsendet i internationella uppgifter inom gränsbevakningsväsendets verksamhetsområde,

5) tullverkets tjänstemän i internationella uppgifter inom tullväsendet,

6) personal vid en utländsk enhet inom Teknologiska utvecklingscentralen och

7) personal vid en utländsk enhet inom Centralen för turistfrämjande.

23 §

Behörighetsvillkor för beskickningschefer och ledande tjänstemän

Till chef för en ambassad, en ständig representation, en särskild representation och ett generalkonsulat förordnas ett utrikesråd. I undantagsfall kan ett ambassadråd förordnas till chef för en ambassad eller ett generalkonsulat.

25 §

Tjänstetitlar vid beskickningarna

Beskickningscheferna och de ledande tjänstemännen har följande tjänstetitlar:

1) ett utrikesråd som är chef för en ambassad, en ständig representation eller en särskild representation och ett ambassadråd som är chef för en ambassad har tjänstetiteln befullmäktigad utomordentlig ambassadör,

2) ett utrikesråd eller ett ambassadråd som är chef för en legation har enligt beslutet om förordnande till uppgiften tjänstetiteln utomordentligt sändebud och befullmäktigad minister eller chargé d'affaires,

3) chefen för ett generalkonsulat har tjänstetiteln generalkonsul, chefen för ett konsulat tjänstetiteln konsul och chefen för ett vicekonsulat tjänstetiteln vicekonsul och

4) en ledande tjänsteman vid en ambassad eller en legation har tjänstetiteln chargé d'affaires ad interim.

32 §

Kostnadsersättningar till honorärkonsulaten

En beskickning som avses i 31 § 1 mom. kan av särskilda skäl ersätta kostnaderna för ett honorärkonsulat och dess personal samt andra nödvändiga kostnader.

Denna förordning träder i kraft den 1 december 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 9 november 2006

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Lagstiftningsråd *Elisa Kumpula*

Nr 992

**Kommunikationsministeriets förordning
om upphävande av trafikministeriets beslut om förarexamensverksamhet**

Given i Helsingfors den 7 november 2006

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut föreskrivs:

| | |
|--|---|
| 1 § | 2 § |
| Genom denna förordning upphävs trafikministeriets beslut av den 2 oktober 1998 om förarexamensverksamhet (721/1998). | Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007. |

Helsingfors den 7 november 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Regeringsråd *Eija Maunu*

Nr 993

Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om de blanketter som skall användas vid missbrukarvård oberoende av vilja

Given i Helsingfors den 14 november 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 28 § 2 mom. i lagen av den 17 januari 1986 om missbrukarvård (41/1986), sådant det lyder i lag 280/2002:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om det i 11 § i lagen om missbrukarvård (41/1986) avsedda utlåtande av den remitterande läkaren och beslut av den läkare som tar in någon för vård enligt vilket personen i fråga oberoende av sin vilja på grund av hälsorisk kan förordnas att intas för vård.

2 §

Läkarens utlåtande och beslut

Läkarens utlåtande och det beslut av den läkare som tar in någon för vård skall göras

Helsingfors den 14 november 2006

upp enligt det fastställda formulär som ingår som bilaga till denna förordning.

3 §

Omtryck av blanketter enligt formuläret

Omtryck av blanketter enligt formuläret är tillåtet.

Klausulen om ministeriets fastställelse kan enbart fogas till en elektronisk eller annan blankett enligt formuläret.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 21 november 2006.

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Överläkare Terhi Hermanson

**Blanketten fastställd av social- och hälsovårdsministeriet
UTLÅTANDE MED FÖRSLAG OM ATT EN PERSON SKALL INTAS FÖR VÅRD OBEROENDE AV SIN
VILJA ENLIGT 11 § I LAGEN OM MISSBRUKARVÅRD**

| | | |
|--|--|--|
| 1 Personuppgifter | Släktnamn (även tidigare) | Förnamn (alla) |
| | Personbeteckning | Yrke |
| | Adress | Hemort |
| 2 Den remitterande läkarens utlåtande om vård oberoende av vilja enligt lagen om missbrukarvård | Förhandsuppgifter och observationer som gjorts vid den kliniska undersökningen | |
| | <p>Motivering till att personen skall intas för vård:</p> <ul style="list-style-type: none"> Om bruket av berusningsmedel inte avbryts och behövlig vård inte ges, är personen i omedelbar livsfara eller håller på att ådra sig sådan allvarlig skada i fråga om hälsan som kräver brådskande vård Olämplig eller otillräcklig service som bygger på frivillighet | |
| | Datum ____ / ____ 20 | Läkarens underskrift, namnförtydligande och tjänsteställning |
| 3 Hörande | Den berörda personens uppfattning om vårdförordnandet och utredning av faktorer som påverkar saken | |
| | <p>Jag har delgivits det som anförts ovan och jag samtycker inte till vård <input type="checkbox"/></p> <p>Datum ____ / ____ 20</p> <p>Den berörda personens underskrift och namnförtydligande</p> <p>Den berörda personen har inte hörts, orsak:</p> | |

Blanketten fastställd av social- och hälsovårdsministeriet
 BESLUT OM VÅRDFÖRORDNANDE ENLIGT 11 § I LAGEN OM MISSBRUKARVÅRD

| | | |
|--------------------------------------|--|---|
| 1 Personuppgifter | Släktnamn (även tidigare) | Förnamn (alla) |
| | Personbeteckning | Yrke |
| | Adress | Hemort |
| 2 Tidpunkt för undersökningen | Datum för läkarutlåtandet Läkarens namn ____ / ____ 20 | |
| 3 Beslut | Beslut med motivering (både hälsorisker och vägran att ta emot vård): | |
| | Datum ____ / ____ 20 | _____ Läkarens underskrift, namnförtydligande och tjänsteställning |
| 4 Delgivning | Jag har delgivits beslutet och en styrkt kopia av det: | |
| | Datum ____ / ____ 20 | Datum ____ / ____ 20 |
| | Beslutet och en styrkt kopia av det har delgivits patienten ____ / ____ 20 . Patienten har dock vägrat att underteckna beslutet. | |
| | Detta intygas av: _____ Underskrift och namnförtydligande Underskrift och namnförtydligande Hälsotillståndet hos personen i fråga är så dåligt att han eller hon inte förstår beslutet och inte heller innebörden av delgivningen. Beslutet och en styrkt kopia av det har delgivits ____ / ____ 20 : _____ Den lagliga företrädarens underskrift och namnförtydligande Beslutet har inte delgivits: | |
| 5 Upphörande av beslut | Behovet av vård oberoende av vilja har upphört Datum ____ / ____ 20 _____ Läkarens underskrift och namnförtydligande Det ovan nämnda har delgivits mig Datum ____ / ____ 20 _____ Den berörda personens underskrift och namnförtydligande | |

Nr 994

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om arbetslöshetsförsäkringspremierna år 2007**

Given i Helsingfors den 15 november 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 14 § 2 mom., 16 § och 18 § 4 och 5 mom. lagen den 24 juli 1998 om finansiering av arbetslöshetsförmåner (555/1998), av dessa lagrum 18 § 4 och 5 mom. sådana de lyder i lag 639/2001:

1 §

Löntagares arbetslöshetsförsäkringspremie är 0,58 procent av lönen. Arbetsgivares arbetslöshetsförsäkringspremie är graderad enligt det lönebelopp som arbetsgivaren betalar så att premien är 0,75 procent av lönen för ett lönebelopp upp till 840 940 euro och 2,95 procent av lönen för den överskjutande delen av lönebeloppet.

2 §

För en sådan delägare i ett företag som avses i lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002)1 kap. 6 § 2 mom. skall i arbetsgivares arbetslöshetsförsäkringspremie betalas 0,75 procent och i löntagares arbetslöshetsförsäkringspremie 0,21 procent av be-

loppet av de arbetslöner som betalas till delägaren.

3 §

Statens affärsverks arbetslöshetsförsäkringspremie är i fråga om de i 13 § lagen om förskottsuppbörd (1118/1996) avsedda lönet som affärsverket betalat för affärsverksamheten 0,75 procent för ett lönebelopp upp till 840 940 euro och 1,95 procent för den överskjutande delen.

4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007 och gäller till utgången av 2007. Förordningen tillämpas på arbetslöshetsförsäkringspremier som betalas för 2007.

Helsingfors den 15 november 2006

Minister *Tarja Filatov*

Överinspektör Anneli Sollo